Sepher Yahudah (Jude)

Chapter 1

Yahudah, a servant of the Mashiyach, and brother of Ya’aqob (James), to those who are called, in which they are beloved in Elohim the Father, and preserved in the Mashiyach:


Jude1:1 Yahudah, a servant of the Mashiyach, and brother of Ya’aqob (James), to those who are called, in which they are beloved in Elohim the Father, and preserved in the Mashiyach:

2. Rachamim w’shalom w’ahabah yih’yu la kem l’mak’bir.

Jude1:2 May mercy and peace and love be multiplied to you.

3. Chabibay b’shaq’di lik’tob `aleykem `al-d’bar hat’shu`ah ha’achath l’kulanu hetsiqath’ni ruchi l’orer `eth’kem b’mik’tab ‘asher thilachamu la’emunah ham’surah pa’am ‘achath laq’doshim.

Jude1:3 Beloved, when I worked diligently to write to you concerning the word of the one salvation, to all of us, my chastity and my spirit to exhort you in the letter that you should contend for the faith which was one time delivered unto the holy ones.


Jude1:4 For there are certain men that crept in secretly came who have been condemned for their judgment, since the unrighteous men that turned the grace of our El into lasciviousness, and denying the only parable in Elohim and in our Adon the Mashiyach.

5. W’yesh ‘eth-naph’shi l’haz’kir ‘eth’kem ‘eth-‘asher k’bar y’dar ‘tem ki hoshi’a Yahúwah ‘eth-ha’am miMits’rayim wayash’med ‘achar ken ‘eth-‘asher lo’ he’eminu.
**Jude 1:5** And it is my soul to remind you that you already knew that שָׁמָּרָה, having saved the people from Mitsrayim, afterward destroyed them that did not believe.

**Jude 1:6** And the messengers which did not keep their domain, but left their habitation, He has reserved in everlasting chains under darkness to the judgment of the great day,

**Jude 1:7** As Sedom and Amorah and the cities around them, which, in like manner as they, indulged in fornication, and went after strange flesh, it became as a example by the suffering of the vengeance of eternal fire.

**Jude 1:8** Likewise, indeed, owners of these dreams defile the flesh, and despise authority, and blaspheme glorious ones.

**Jude 1:9** But Mika’El the chief messenger, in contending with the satan, when he disputed with him concerning the body of Mosheh, it is not his heart filled to bring a slanderous accusation against him, but said, יְבַעֲלָה rebuke you!

**Jude 1:10** But these blaspheme that which they do not know in those things that they understand their erasure nature, as unreasoning beasts,
in these things they corrupt themselves.

11. ‘oy lahem hi-biderek Qayin halaku wayidachu b’maduchey Bil’am teqeb sakar ubim’re Qorach ‘abadu.

Jude 1:11 Woe to them! For they have gone in the way of Qayin, and ran after the error of Bileam as a result of pay, and perished in the rebellion of Qorach.

12. halo’ tsurey mib’shol hemah bis’udoth ‘ahabah shelakem ‘ob’lim w’shothim ‘imakem b’qaluth ro’sh w’ro’im ‘eth-naph’sham ‘abim hem b’li mayim nidaphim mip’ney ruach ‘atsey-choreh b’eyn p’ri ‘asher methu pha’amayim w’ne’eqaru.

Jude 1:12 These are the stumbling blocks of reefs in the love feasts that are to you to eat, when they drink with you with the easy head (without fear) and the bad ones are caring for their souls: they are clouds without water that are carried along by winds, trees withered, without fruit that have died twice, plucked up by the roots,

13. mish’b’rey-yam ‘azim ‘asher yig’r’shu bosh’tam kokabim to’im ‘asher-chshe’k ‘aphelah tsaphun lahem ‘adey’–ad.

Jude 1:13 raging waves of the sea that is foaming out their own shame; wandering stars, for whom the blackness of darkness has reserved forever.

14. w’gam-Chano’k hash’bi’i l’Adam niba’ ‘aleyhem le’mor hinneh Yahúwah ba’ b’ribaboth q’doshayu.

Jude 1:14 It was also about these men that Chanok (Enoch) in the seventh generation from Adam, prophesied of them, saying, Behold, came with His myriads of His holy ones,
Jude 1:15 to execute judgment upon all of them, and to convict all the wicked lands concerning all their wicked works and concerning all their hard speeches which the wicked men of sins have spoken against Him.

Jude 1:16 These, they, are the grumblers, complainers, walking after their own lusts, and that their mouth speaks haughty words, admiring appearance for the sake of advantage.

Jude 1:17 But you, beloved, ought to remember the words that were spoken before by the hand of the apostles of our Adonיהוהואמשיח the Mashiyach, in their words they told you, behold, there would be mockers in the last days, who should walk after their own wicked lusts.

Jude 1:18 in their words they told you, behold, there would be mockers in the last days, who should walk after their own wicked lusts.

Jude 1:19 These, they, are the ones cause divisions from the public, possessors of souls, having not the Spirit.

Jude 1:20 But you, beloved, building yourselves up on your exalted faith in all of its sacredness, praying in the Holy Spirit,
21. ush'mar'tem 'eth-naph'shotheykem b'ahabath 'Elohim
w'chikithem l'rachamey 'Adoneynu Yahushuà haMashiyach l'chayey `olam.

Jude1:21 keep yourselves in the love of Elohim, waiting anxiously for the mercy of our Adon. 

22. hab'dilu 'eth-'eleh w'nahagu `ima hem b'rachamim.

Jude1:22 And some are doubting and we sat down with them in compassion,

23. w'eth-'eleh toshi`u b'eymah w'chilats'tem othanu to'akh ha'esh
um'as'tem gam-'eth-hal'bush ham'go'al b'chel'ath habasar.

Jude1:23 and others save with fear, snatching them out of the fire, Hating, even the garment defiled by the flesh.

24. wa'asher yakol lish'mar'kem mimik'shol
ui'ha`amid 'eth'kem b'sason t'mimim liph'ney k'bodo.

Jude1:24 And to Him that is able to keep you from the stumbling block, and to present you faultless before the presence of His glory with exceeding joy,

25. ha'Elohim (hechakam) hayachid hamoshi `othanu
b'Yahushuà haMashiyach 'Adoneynu lo hakabod w'ha`oz
w'hamem'shalah liph'ney kal- `olam gam `atah gam l`ol'ney `ad 'Amen.

Jude1:25 to the only wise Elohim who saves us, through `SWJY the Mashiyach our Adon, be glory, majesty, dominion and authority, before all time even now and for ever and ever. Amen.